

សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន

ថ្ងៃទី 12 ខែឧសភា ឆ្នាំ 2021

ទំនាក់ទំនង ៖ រិកដាត ឌីឡាទ័រ (Richard de la Torre) មន្ត្រីព័ត៌មានសហគមន៍ នៃសេវាអភិវឌ្ឍន៍,
562.570.7174, richard.delatorre@longbeach.gov

សម្រាប់ការផ្សព្វផ្សាយភ្លាមៗ

**សាលាក្រុងឡងប៊ិច ពន្យារពេលទទួលពាក្យស្នើសុំ
រយៈពេល 30 ថ្ងៃ បន្ថែមទៀត
សម្រាប់កម្មវិធីជំនួយថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ
សាលាក្រុងបានរំពឹងថា នឹងទទួលបាន មូលនិធិចំនួន \$21.2 លាន
ដើម្បីគាំទ្រ ដល់ជំនួយថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ ។**

ឡងប៊ិច, CA - [នាយកដ្ឋានសេវាអភិវឌ្ឍន៍](#) នៃសាលាក្រុងឡងប៊ិច ពន្យារពេលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ទទួលពាក្យស្នើសុំ ពិប្រជាពលរដ្ឋ ជាម្ចាស់ផ្ទះ និងអ្នកជួលផ្ទះ ដើម្បីទទួលបានជំនួយពីកម្មវិធីជំនួយថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ ឡងប៊ិច (LB-ERAP) រហូតដល់ថ្ងៃទី 11 ខែឧសភា ឆ្នាំ 2021 ។ កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ លើកមុន សម្រាប់កម្មវិធីនេះ ទទួលបានការឯកភាព កាលពីខែមីនា គឺ ថ្ងៃទី 12 ខែឧសភា ឆ្នាំ 2021 ។

«យើងខ្ញុំសូមអរគុណ ជាអនេកប្បការ ដែលអភិបាល ញ៉ែសម (Newsom) ដាក់ជំនួយដល់អ្នកជួលផ្ទះ ជាអាទិភាព ហើយធនធាន និងពេលវេលា បន្ថែមទាំងនេះ នឹងអនុញ្ញាតឱ្យប្រជាពលរដ្ឋច្រើនថែមទៀត អាចទទួលបានការគាំទ្រ ។»

ពាក្យស្នើសុំ LB-ERAP ទាំងអស់ អាចដាក់បាន តាមច្រកព័ត៌មាន និងសេវា នៅលើអ៊ិនធឺណែត គឺ longbeach.gov/erap ។ កម្មវិធី ដែលទទួលបានមូលនិធិ តាមរយៈច្បាប់សហព័ន្ធ ស្តីពីការរឹបអូសរួម ឆ្នាំ 2021 ផ្តល់ជំនួយថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ ដល់ប្រជាពលរដ្ឋ ជាម្ចាស់ផ្ទះ និងអ្នកជួលផ្ទះ ដែលមានកម្រិតចំណូល អាចមានសិទ្ធិទទួលបានជំនួយនេះ ដែលមានបញ្ហាខាតបង់ ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ឬការលំបាក ផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច នៅឡងប៊ិច ដោយសារតែ COVID-19 ។ លើសពីនេះទៅទៀត អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំ ដែលត្រូវការតែជំនួយ សម្រាប់ទូទាត់ថ្លៃសេវាទ្រទ្រង់ជីវភាព (utility) ក៏អាចស្នើសុំជំនួយ ពីមូលនិធិ LB-ERAP បានផងដែរ ។

LB-ERAP អនុវត្ត ច្បាប់ការពារអ្នកជួលផ្ទះ ដែលដាក់ឱ្យអនុវត្ត ដោយ [រដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា](#) ។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី LB-ERAP ជាជំនួយដាច់ឡែក ពីកម្មវិធីជំនួយថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ របស់រដ្ឋ ហើយអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំ មិនគួរដាក់ពាក្យ ទៅកម្មវិធីរបស់រដ្ឋនោះទេ ប្រសិនបើផ្ទះដែលលោកអ្នក កំពុងស្វែងរកជំនួយនោះ មានទីតាំងស្ថិតនៅក្នុងទីក្រុងឡងប៊ិច ។

ដើម្បីមានសិទ្ធិអាចទទួលបាន ប្រជាពលរដ្ឋជាអ្នកជួលផ្ទះ ត្រូវមានផ្ទះជួល នៅឡើងវិញ ហើយបំពេញបាន តាមលក្ខណវិនិច្ឆ័យ ដូចតទៅនេះ ៖

- គ្រួសារ ដែលមានចំណូលគ្រួសារ ត្រឹម ឬក្រោម 80% នៃចំណូលមធ្យម នៅក្នុងតំបន់នេះ ។
- បុគ្គលម្នាក់ ឬច្រើនជាងនេះ នៅក្នុងគ្រួសារ ជួបប្រទះបញ្ហាលំបាក ផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ដោយផ្ទាល់ ឬ ដោយប្រយោល ដោយសារការឆ្លងរាតត្បាត ជាសកល របស់ COVID-19 ។
- បុគ្គលម្នាក់ ឬ ច្រើនជាងនេះ នៅក្នុងគ្រួសារ អាចបង្ហាញ ពីហានិភ័យ នៃភាពគ្មានទីលំនៅ ឬអស្ថេរភាព ផ្នែកលំនៅដ្ឋាន ។

សេចក្តីលំអិតផ្សេងទៀត របស់កម្មវិធី មានដូចខាងក្រោមនេះ ៖

- កម្មវិធីនេះនឹងផ្តល់អាទិភាព ដល់គ្រួសារ ដែលមានចំណូលគ្រួសារ ត្រឹម ឬ ក្រោម 50% នៃចំណូលមធ្យមនៅក្នុងតំបន់នេះ ។
- កម្មវិធីនេះនឹងផ្តល់អាទិភាព ដល់ការជួយដល់គ្រួសារ ដែលមានជំពាក់ថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ និងអ្នកជួលផ្ទះ មានចំណូលទាប ដែលគ្មានការងារធ្វើ ក្នុងរយៈពេល 90 ថ្ងៃ ឬច្រើនជាងនេះ និងអ្នកដែលប្រឈមនឹង ហានិភ័យ នៃអស្ថេរភាព ផ្នែកលំនៅដ្ឋាន ។
- កម្មវិធីនេះនឹងផ្តល់អាទិភាព ដល់ការទូទាត់ ថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ និងថ្លៃសេវាទ្រទ្រង់ជីវភាព (utility) ដែលនៅជាប់ជំពាក់ មុនពេលដោះស្រាយបញ្ហាថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ និងថ្លៃទ្រទ្រង់ជីវភាព នាពេលក្រោយៗ ទៀត ។
- ម្ចាស់ផ្ទះ ដែលមានអ្នកជួលផ្ទះ ម្នាក់ ឬ ច្រើនជាងនេះ អាចដាក់ពាក្យស្នើសុំ ប្រាក់ទូទាត់សង ចំនួន 80 នៃទឹកប្រាក់ថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ មិនទាន់បានទូទាត់ របស់អ្នកជួល ដែលមានសិទ្ធិអាចទទួលបាន នៅចន្លោះថ្ងៃទី 1 ខែមេសា ឆ្នាំ 2020 និងថ្ងៃទី 31 ខែមីនា ឆ្នាំ 2021 ប្រសិនបើពួកគេយល់ព្រមលះបង់ 20 ភាគរយ នៃទឹកប្រាក់ថ្លៃឈ្នួល ដែលមិនទាន់បានទូទាត់ សម្រាប់អំឡុងពេលជាក់លាក់នោះ ។
- ប្រសិនបើម្ចាស់ផ្ទះដាក់ពាក្យស្នើសុំ តាមនាមឱ្យអ្នកជួលផ្ទះ នោះអ្នកជួលផ្ទះក៏ត្រូវបំពេញពាក្យស្នើសុំ ហើយផ្តល់ឯកសារចាំបាច់ផងដែរ ។
- ប្រសិនបើអ្នកជួលមានសិទ្ធិអាចទទួលបានជំនួយ តែម្ចាស់ផ្ទះជួលសម្រេចមិនចូលរួមកម្មវិធី LB-ERAP, នោះពួកគេអាចដាក់ពាក្យ ដោយខ្លួនឯង ស្នើសុំជំនួយ 25 ភាគរយ នៃទឹកប្រាក់ថ្លៃឈ្នួល ដែលមិនទាន់បានទូទាត់ នៅចន្លោះថ្ងៃទី 1 ខែមេសា ឆ្នាំ 2020 និងថ្ងៃទី 31 ខែមីនា ឆ្នាំ 2021 បាន ។
- កម្មវិធី LB-ERAP នឹងជួយអ្នកជួលផ្ទះ មានកម្រិតចំណូល ដែលអាចមានសិទ្ធិទទួលបានជំនួយ ក្នុងការទូទាត់ថ្លៃសេវាទ្រទ្រង់ជីវភាព សម្រាប់ទាំង ថ្លៃវិក្កយបត្រ កន្លងមក និងប្រាក់ត្រូវទូទាត់ នាពេលអនាគត ។ អ្នកជួលផ្ទះ ក៏អាចដាក់ពាក្យស្នើសុំ បានរហូតដល់ 25 ភាគរយ នៃទឹកប្រាក់ថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ រយៈពេល បីខែ ក្រោយទៀត របស់ពួកគេ ផងដែរ ។

វិសាលភាពការងារ របស់កម្មវិធី LB-ERAP គឺឆ្លើយតប ទៅនឹងជំនុំទីពីរ នៃការផ្តល់មូលនិធិ ពីច្បាប់ផែនការសង្គ្រោះពលរដ្ឋអាមេរិក របស់សហព័ន្ធ ។ សាលាក្រុង ត្រូវបានរំពឹងថា នឹងទទួលបាន ប្រមាណ \$21.2 លាន រួមទាំងមូលនិធិ ដាច់ឡែក សម្រាប់គ្រួសារអ្នកជួលផ្ទះ មានចំណូលទាបខ្លាំង ។ មូលនិធិបន្ថែមនេះ ទៅជា ជំនួយសរុប របស់ក្រុង សម្រាប់ថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ បានពេញអំឡុងពេលមានបញ្ហាឆ្លងរាតត្បាត COVID-19 ជាសកល ក្នុងទឹកប្រាក់ ច្រើនជាង \$56 លាន ដែល \$5.3 លាន នៃទឹកប្រាក់នេះ ត្រូវបានផ្តល់ជូន អ្នកជួលផ្ទះ ដែលមានគុណវុឌ្ឍន៍ គ្រប់គ្រាន់ តាមរយៈកម្មវិធីជំនួយថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ យោ ឡើងវិញ ខណៈដែល \$28 លាន ត្រូវបាន

កំណត់ សម្រាប់ចែកចាយជូន អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំជំនួយ ពីកម្មវិធី LB-ERAP នាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ ។ សាលាក្រុង កំពុងធ្វើការយ៉ាងសកម្ម ជាមួយដៃគូរដ្ឋ ដើម្បីកំណត់រក ឱកាសទទួលបានមូលនិធិបន្ថែមទៀត ដែលអាចរកបាន តាមរយៈការផ្តល់មូលនិធិ ពីកម្រិតរដ្ឋ ដូចជុំទីមួយ នៃការផ្តល់មូលនិធិដែរ ។

សាលាក្រុងបានចាប់ផ្តើមទទួលពាក្យស្នើសុំ សម្រាប់កម្មវិធី LB-ERAP នៅថ្ងៃទី 13 ខែមេសា ឆ្នាំ 2021 ដោយការទូទាត់ប្រាក់ឱ្យ រំពឹងថា នឹងចាប់ផ្តើម នៅខែនេះ។ កម្មវិធីបច្ចុប្បន្ននេះ កំណត់អាទិភាព លើថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ និងថ្លៃសេវាទ្រទ្រង់ជីវភាព កន្លងមក ដែលមិនទាន់បានទូទាត់ខណៈដែលមន្ត្រីសាលាក្រុងនៅបន្តធ្វើការកំណត់រក របៀបប្រើប្រាស់មូលនិធិបន្ថែម ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពខ្លាំងបំផុត ដើម្បីអាចបំពេញបាន តាមសេចក្តីត្រូវការ បានច្រើនបំផុត សម្រាប់អ្នកជួលផ្ទះ និងម្ចាស់ផ្ទះ នៅឡងប៊ិច អនុលោមតាមគោលការណ៍ណែនាំរបស់រតនាគារ និងរបស់រដ្ឋ ។

ដើម្បីស្វែងយល់ បន្ថែមទៀត អំពីគោលការណ៍ណែនាំ ស្តីពីកម្រិតចំណូលផ្សេងៗ និងសិទ្ធិអាចទទួលបានជំនួយ របស់កម្មវិធី LB-ERAP សូមចូលទៅ longbeach.gov/erap ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីលំនៅដ្ឋាននៅ Long Beach សូមចូលទៅ longbeach.gov/lbds ឬ មើលធនធាន [របស់សាលាក្រុងសម្រាប់ម្ចាស់ផ្ទះ, អ្នកជួលផ្ទះ និងម្ចាស់ផ្ទះ](#)។

សម្រាប់ព័ត៌មានចុងក្រោយបំផុត អំពី COVID-19 ដែលមានសេចក្តីលំអិត អំពីសកម្មភាពទាំងអស់ របស់សាលាក្រុងឡងប៊ិច ក្នុងការរក្សាសុវត្ថិភាព របស់ប្រជាពលរដ្ឋរបស់យើង សូមចូលទៅ long-beach.gov/COVID19 ហើយតាម @LongBeachCity នៅលើ Facebook, Twitter និង Instagram ។

#